

б) что во время этого посещения власти не препятствовали кому бы то ни было подать петицию представителю Консультативного совета;

в) что представители партии Хисбиа Дигиль и Мирифле не совершали нападения на помещение местного отделения Лиги сомалийской молодежи;

г) что администрация не проводит дискриминации против членов Лиги;

2. *отмечает* заявление представителя управляющей власти о том, что настоящая петиция была составлена в то время, когда во взаимоотношениях между различными существующими в подопечной территории политическими партиями наблюдалось ненормальное напряжение и когда отношения между администрацией и Лигой сомалийской молодежи были весьма натянутыми;

3. *напоминает*, что, согласно повторным заверениям особого представителя управляющей власти на двенадцатой сессии Совета⁵, взаимоотношения между управляющей властью и Лигой сомалийской молодежи к этому времени значительно улучшились, и отмечает, что настоящая петиция является единственной петицией, которая представлена на рассмотрение Совета на его тринадцатой сессии от имени какого-либо отделения Лиги сомалийской молодежи;

4. *выражает надежду*, что в настоящее время все существующие в Оддуре местные отделения политических партий отдадут себе отчет в том, что в интересах будущего подопечной территории они должны сотрудничать как друг с другом, так и с администрацией;

5. *отмечает* заявление управляющей власти, касающееся произведенных в Оддуре в течение 1953 года общественных работ, и выражает надежду, что намеченный к выполнению в 1954 году план расширения амбулатории будет осуществлен в кратчайший срок.

521-е заседание, 22 марта 1954 года

383 (XIII). Петиции вождя Хуссена Мохамуда Дини, хаджи Абдуллахи Хуссена и других и вождя Дахира Шакуля (Т/РЕТ.11/366 и Add.1, Т/РЕТ.11/367/ и Т/РЕТ.11/L.5)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции вождя Хуссена Мохамуда Дини, хаджи Абдуллахи Хуссена и других и вождя Дахира Шакуля, относящиеся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/366 и Add.1, Т/РЕТ.11/367 и Т/РЕТ.11-L.5; Т/OBS.11/20 и Т/OBS.11/21; Т/L.427),

1. *отмечает*, что почти все жалобы, содержащиеся в петициях, носят чрезвычайную обобщенный характер;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю, поскольку жалобы касаются политического, экономического и социального прогресса территории и ее прогресса в области образования, сообщить подателям петиций самые последние заключения и рекомендации Совета по этим вопросам⁶;

3. *обращает внимание* подателей петиций:

⁵ См. Официальные отчеты Совета по Опеке, двенадцатая сессия, Приложения, пункт 5 повестки дня, документ Т/L.340.

⁶ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восьмая сессия, Дополнение № 4, стр. 48—66.

а) в отношении жалобы на то, что людей заключают в тюрьму, если они сносятся с Консультативным советом, на заявлении управляющей власти о том, что податели петиций могли сами подписать свои петиции, не навлекая на себя никакого наказания;

б) на то обстоятельство, что если они захотят привести конкретные случаи в поддержку своих обвинений управляющей власти в притеснениях общего характера, то Совет рассмотрит каждый такой случай.

521-е заседание, 22 марта 1954 года

384 (XIII). Петиция коммерсантов из Бур-Акаба (Т/РЕТ.11/368)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию коммерсантов из Бур-Акаба, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/368, Т/OBS.11/20/Add.1, Т/L.426),

1. *принимает к сведению* замечания управляющей власти, касающиеся тех общих положений, на основе которых устанавливаются размеры как рыночных сборов, так и других торговых налогов;

2. *предлагает* Выездной миссии Организации Объединенных Наций, направляющейся в 1954 году в подопечные территории Восточной Африки, уделить в своем общем обзоре фискальной системы территории должное внимание муниципальным сборам и налогам.

521-е заседание, 22 марта 1954 года

385 (XIII). Петиция г-на Ахмеда Мохамуда Измаила Хуссейна (Т/РЕТ.11/369)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ахмеда Мохамуда Измаила Хуссейна, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/369, Т/OBS.11/20, Т/L.426),

принимает к сведению заявления управляющей власти о том, что

а) податель петиции был осужден компетентными судами подопечной территории за различные преступления и что он два раза был приговорен к тюремному заключению в общей сложности на срок в три года и два месяца, который нормально должен был бы истечь во второй половине 1954 года;

б) податель петиции был одним из многих заключенных, которые были помилованы в индивидуальном порядке 30 мая 1953 года после отбытия половины срока наказания.

521-е заседание, 22 марта 1954 года

386 (XIII). Петиция старшины Соффе Абдулле Адена Уарсама и других (Т/РЕТ.11/371)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию старшины Соффе Абдулле Адена Уарсама и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/371, Т/OBS.11/20, Т/L.427),

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти и ее представителя;

2. *указывает* подателям петиции, что на обязанности администрации лежит регламентировать рынки и что, основываясь на заявлениях управляющей власти и ее представителя, Совет считает, что правила, касающиеся рынка в Бардере, находятся в согласии с традиционными местными обычаями и санкционированы городским советом Бардеры; что эти правила составлены так, чтобы обеспечить справедливое распределение функций комиссионеров между различными посещающими рынок группами и что группа, к которой принадлежат податели петиции, представляема в общем числе комиссионеров;

3. *предлагает* подателям петиции сотрудничать с администрацией в проведении в жизнь этих правил;

4. *считает*, что управляющая власть должна и впредь наблюдать за соблюдением на всех рынках того порядка ведения торговли, который установлен для обеспечения всем, кто обычно этими рынками пользуется, одинаковых возможностей.

521-е заседание, 22 марта 1954 года

887 (XIII). Петиция хаджи Абдуллахи Хуссена (Т/РЕТ.11/372 и Add.1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию хаджи Абдуллахи Хуссена, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/372 и Add.1, Т/OBS.11/20/Add.1, Т/L.427),

1. *предлагает* Генеральному Секретарю сообщить подателю петиции самые последние заключения и рекомендации Совета относительно экономического и социального прогресса территории и ее прогресса в области образования⁷;

2. *обращает внимание* подателя петиции на заявления управляющей власти и ее представителя:

а) в отношении его жалобы, что закон Корана не применяется в судах, — о том, что закон Корана продолжает применяться в делах, касающихся личного состояния;

б) в отношении его жалобы на недостаток городов и сел — о том, что управляющая власть пытается побудить кочевников принять оседлый образ жизни и с этой целью приступила к осуществлению обширного проекта бурения колодцев;

с) в отношении его жалобы, что дикие звери производят опустошение среди живого инвентаря населения, — о том, что в те районы, где имеется многочисленный живой инвентарь, для того чтобы отгонять диких зверей, часто посылаются патрули стражников (*илало*) резидентства;

3. *рекомендует* управляющей власти продолжать с еще большими усилиями охранять живой инвентарь от нападений на него диких зверей.

521-е заседание, 22 марта 1954 года

888 (XIII). Петиция шейха Абдуллахи Ахмеда Абди и других (Т/РЕТ.11/373 и Corr.1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию

шейха Абдуллахи Ахмеда Абди и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/373 и Corr.1, Т/OBS.11/23, Т/L.426),

1. *отмечает* заявление управляющей власти о том, что срок наказания четырех заключенных, от имени которых податели петиции ходатайствуют об амнистии, был уже сокращен на два года и что, после того как эти лица отбудут еще некоторый срок наказания, может быть рассмотрено новое прошение о помиловании;

2. *предлагает* управляющей власти, принимая во внимание, что *два* уже уплочен, рассмотреть возможность дарования второго помилования четырем заключенным, о которых идет речь.

521-е заседание, 22 марта 1954 года

889 (XIII). Петиция хаджи Абдуллахи Хуссена (Т/РЕТ.11/374)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию хаджи Абдуллахи Хуссена, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/374, Т/OBS.11/20/Add.1, Т/L.427),

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти об обслуживании паромом в Бардере и о системе налогов на сделки по купле и продаже скота;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю сообщить подателю петиции самые последние заключения и рекомендации Совета относительно государственных финансов и системы налогообложения территории⁸.

521-е заседание, 22 марта 1954 года

890 (XIII). Петиция г-на Мохамеда Барре Мохамуда (Т/РЕТ.11/375)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мохамеда Барре Мохамуда, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/375, Т/OBS.11/24, Т/L.425),

обращает внимание подателя петиции на замечания управляющей власти, в частности на заявление о том, что он был зачислен в Команду инвалидов войны, лишившихся трудоспособности военнослужащих и ветеранов, но был уволен из этой команды в мае 1951 года после осуждения его военным судом в Могадишо за неповиновение и присуждения к тюремному заключению.

521-е заседание, 22 марта 1954 года

891 (XIII). Петиция г-на Фара Хассана Одуа (Т/РЕТ.11/376)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Фара Хассана Одуа, относящуюся к Сомали под итальянским управлением (Т/РЕТ.11/376, Т/OBS.11/24, Т/L.425),

⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восьмая сессия, Дополнение № 4, стр. 48—66.

⁸ Там же, стр. 55.